

# América

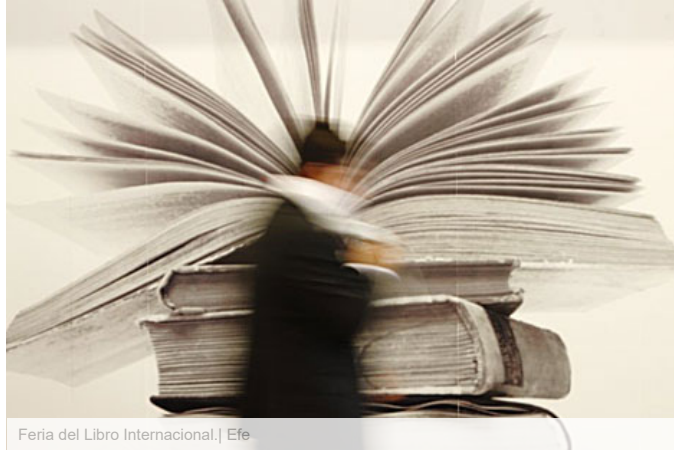
## México

 Twittear
 

Me gusta

**CULTURA** | [Feria Internacional del Libro](#)

## El español vale oro



Feria del Libro Internacional. | Efe

**Marta Gómez-Rodulfo** | Guadalajara  
 Actualizado jueves 02/12/2010 14:43 horas

Se habla estos días de los ávidos lectores mexicanos que pasean y piden autógrafos a sus **ídolos de las letras**, con la misma pasión con que otros imploran a los Rolling Stones, pero además de las 2.000 editoriales en lengua española que aquí se exhiben, existen otras figuras sin los cuales esta larga semana no tendría sentido.

**Son los negocios de la FIL**, esos profesionales que se mueven en torno al libro y que son clave y eje fundamental, de que el negocio editorial siga girando en el empeño de que el libro se transforme en un elemento de ocio importante para la vida y la educación del ser humano alrededor del mundo.

No es casualidad que esta Feria se realice unas semanas antes de finalizar el año. Verónica Mendoza, Coordinadora General del área de Profesionales, explica esta intencionalidad. "Es una fecha ideal para arreglar las cifras anuales. Si para algunos el año no fue bueno, aquí lo pueden levantar y si les fue bien lo mejoran en gran medida. Los resultados económicos de la Feria **se reparten entre un 50% de ventas** para el público y un 50% en negocios profesionales".

Asomarse a la logística de la parte de negocios de la Feria y al sofisticado engranaje de la cadena editorial mundial es fascinante y vertiginoso.

Profesiones insospechadas como el 'scouts' literario, una especie de 'coolhunter' que pulula por stands y eventos en busca de nuevos talentos que ofrecer a las **agencias literarias y editoriales**, agentes de derechos, bibliotecarios, distribuidores, ilustradores, libreros, traductores, promotores de lectura. Todas estas profesiones dan cuenta del peso del mundo editorial dentro de la economía de cada país.

Chile, Colombia, Alemania, Francia, los gafetes de los ejecutivos que se reúnen en las diferentes salas de profesionales indican que el libro en habla hispana está presente en los cuatro continentes. El Salón de Derechos por ejemplo es clave para las transacciones de derechos del mundo editorial y atrae a empresas y agencias interesadas en el mercado del libro en español.

Hay un salón de novedades que facilita **las compras a bibliotecarios o distribuidores**. "Es una gran reunión entre la oferta del libro y la demanda —explica Pablo de la Vega. Coordinador del Salón de Derechos—. Todos

 Lo más leído en... [América](#) | [elmundo.es](#) | [Blogs](#)

1. El consumo de 'cocaína líquida' aciva las alarmas
2. El extraño caso de Florence Cassez
3. ¿Asesinó O. J. Simpson a su ex esposa?
4. Testigos de Jehová pagarán 28 millones por abusos
5. Así es la cirugía para evacuar un hematoma...
6. Hermanos y rivales: Lara Sánchez y Lara Restrepo
7. Adictos en ocho segundos
8. Magic Johnson, dos décadas con el virus del sida
9. La fuga de Alcatraz, un misterio sin resolver
10. Los terremotos más trágicos de América

tratan de tener las máximas reuniones para extraer de cada jornada los mejores acuerdos posibles", subrayó.

De la Vega añadió que "También hay otros involucrados que aunque no comprenden, enriquecen y tienen un valor muy importante dentro de la cadena del libro, como son los ilustradores o los traductores.

"Además se organizan multitud de foros profesionales, el congreso de traductores, los talleres de edición universitaria o el encuentro de promotores de la lectura, entre otros. Todos diseñados para profesionalizar a los profesionales". sentenció

### La cultura es remunerativa

---

En Ferias como esta se demuestra que **la cultura es un activo intangible** al que hay que extraer todo su jugo. El economista mexicano, Ernesto Piedras en el marco del IX Foro Internacional de Editores y Profesionales del libro, habló de la importancia de cuantificar el valor de la cultura, alentando al sector profesional a ver la cultura y la creatividad como un proceso económico.

"Si la creatividad es el insumo que funciona como el primer eslabón de una cadena productiva –explicaba el analista-, es ahí donde entra el idioma ya que es el medio por el cual **se reproducen conceptos y se comunican ideas**, por lo que hay que medir el valor económico generado a partir de lo patrimonial y de todo lo que desencadena".

Un interesante debate en el que se habló acerca de la lengua como un bien público, que no tiene rivalidad en su uso y por tanto todos se pueden apropiarse de ese recurso. Piedras destacó la característica **de la no exclusión de la lengua** y que toda operación económica no existiría sino tuviéramos el idioma, por lo que hay que buscar una manera para democratizar su apropiación y reproducirla.

---